

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M330

M335



Krótką instrukcją obsługi

**PHILIPS**

# Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



## Ostrzeżenie

- Sieć elektryczna jest uważana za niebezpieczną. Jedynym sposobem na odłączenie zasilania od ładowarki jest odłączenie zasilacza od gniazdka. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne.
- Przed użyciem produktu zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU.
- Używaj tylko zasilacza wymienionego na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Używaj tylko akumulatorów wymienionych na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Nie dopuść do kontaktu urządzenia z płynami.
- W przypadku użycia niewłaściwego typu akumulatora istnieje ryzyko wybuchu.
- Zużyte akumulatory utylizuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Gdy dzwoni słuchawka, lub gdy jest włączony tryb głośnomówiący, trzymaj słuchawkę z daleka od ucha, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

# 1 Przegląd

## W trakcie poł.

- MENU OK** Przechodzenie do menu opcji.
- REDIAL C** Przechodzenie do listy ponownego wybierania.
- Ustawić głośność.**
- R** Ponowne wybieranie (w zależności od sieci).
- Kończenie połączeń.**
- #a/A** Wprowadzanie pauzy (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- Włączanie lub wyłączenie głośnika.**
- Wyciszanie/włączenie mikrofonu.**

## Tryb gotowości

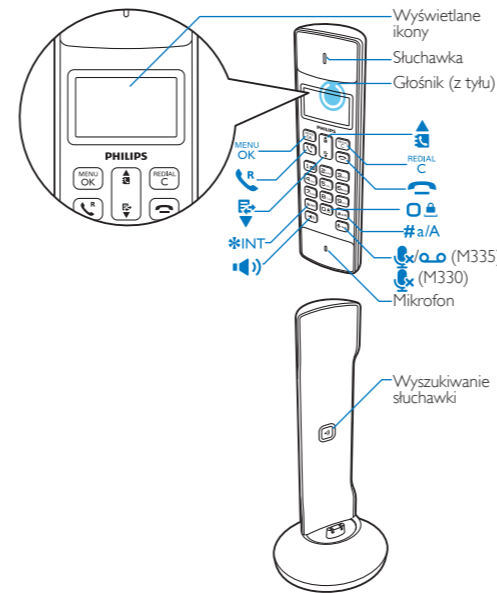
- MENU OK** Dostęp do menu głównego.
- REDIAL C** Przechodzenie do listy ponownego wybierania.
- Książka telefoniczna**
- Rejestr połączeń**
- R** Wykonywanie i odbieranie połączeń.
- Włączanie lub wyłączenie słuchawki.** (naciśnij i przytrzymaj przycisk)
- \*INT** Wykonywanie połączenia interkomowego (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- Zablokuj/odblokuj klawiaturę** (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- wykonywanie i odbieranie połączeń w trybie głośnomówiącym.**
- / Model M335:**
- Dostęp do menu automatycznej sekretarki. / Słuchanie nowych wiadomości z automatycznej sekretarki.**

## W menu

- MENU OK** Potwierdzenie / wybór / Przechodzenie do menu opcji.
- REDIAL C** Anulowanie / Powrót
- Przechodzenie w górę / w dół**
- Zamykanie menu.**

## W polu tekstowym

- REDIAL C** Usuwanie tekstu.
- Wprowadzanie odstępu (spacji).**
- #a/A** Przelączenie między wielkimi i małymi literami.



## Wyświetlane ikony

- Wyświetlanie siły sygnału połączenia między słuchawką a stacją bazową.** Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału połączenia.
- Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy połączeń przychodzących.**
- Wskazywanie połączenia wychodzącego na liście ponownego wybierania.**
- Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia lub podczas przeglądania nieodczytanych powiadomień o nieodebranych połączeniach na liście połączeń.** Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy odczytanych powiadomień o nieodebranych połączeniach.
- Miga w przypadku odebrania połączenia przychodzącego.** Świeci się światłem ciągłym podczas rozmowy.
- Głośnik włączony.**
- Dzwonek wyłączony.**

**Model M335:** Automatyczna sekretarka — miga w przypadku nowej wiadomości lub kiedy pamięć jest pełna. Świeci światłem ciągłym, gdy automatyczna sekretarka jest włączona.

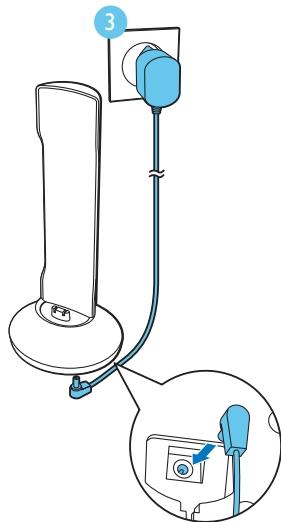
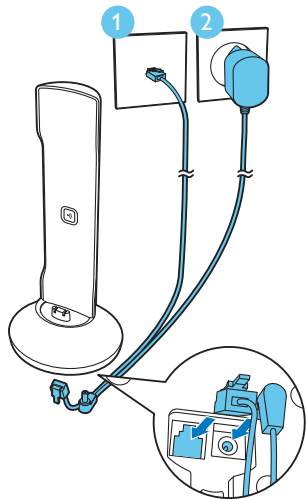
**Wskaźnik wiadomości głosowych** — miga w przypadku nowych wiadomości; świeci światłem ciągłym w przypadku odsłuchanych wiadomości. \* Dostępność tej usługi zależy od sieci..

**▲▼** Jest wyświetlane podczas przewijania listy w górę/w dół lub zwiększania i zmniejszania głośności.

**►** Oznacza, że po prawej stronie znajduje się więcej cyfr. Naciśnij przycisk **REDIAL C**, aby odczytać.

**ECO+ Tryb ECO+ jest włączony.**

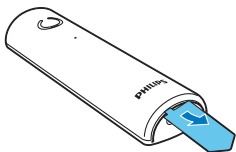
## 2 Connect





Dotyczy tylko wersji z kilkoma słuchawkami.

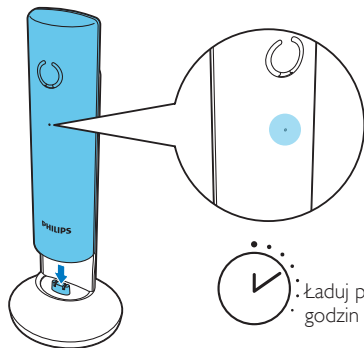
# 3 Czynności wstępne


## Konfiguracja telefonu



- 1 Akumulatory są już fabrycznie zainstalowane w słuchawce. Przed ładowaniem zerwij taśmę z pokrywy komory akumulatora.
- 2 Podczas pierwszego uruchomienia telefonu wyświetli się wiadomość powitalna (zależna od kraju).
- 3 Po wyświetleniu komunikatu ustaw kraj i język.
- 4 Ustaw datę i godzinę.
  - Jeśli godzina jest wprowadzana w formacie 12-godzinnym, naciśnij przycisk  / , aby wybrać opcję **[am]** lub **[pm]** (w zależności od kraju).


## Ładowanie telefonu



 > 70%

 10% - 40%

 40% - 70%


 < 10%

Miganie: niski poziom naładowania



## 4 Korzystaj z

### Książka telefoniczna

#### Dodawanie pozycji

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz kolejno **[Książka tel.]** > **[Dodaj nowe]**.
- 3 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

#### Wybór numeru z książki telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .



#### Bezpośrednie wybieranie

Dostępne są 2 numery bezpośredniego wybierania (przyciski 1 i 2). Aby wybrać automatycznie zapisany numer, naciśnij i przytrzymaj przyciski w trybie gotowości.

W niektórych krajach przyciski 1 i 2 są przypisane do numeru poczty głosowej oraz numeru serwisowego danego usługodawcy (w zależności od sieci).

### Rejestr połączeń

#### Wybór numeru z listy połączeń

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .

#### Wyświetlanie pozycji

Naciśnij kolejno  >  > **[Pokaż]**.

#### Zapisywanie pozycji



- 1 Naciśnij kolejno  >  > **[Zapisz numer]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

#### Usuwanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno  >  > **[Usuń]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

### Lista ponownego wybierania

#### Wybór numeru z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .

#### Zapisywanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno  >  > **[Zapisz numer]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

#### Usuwanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno  >  > **[Usuń]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

### Automatyczna sekretarka (tylko model M335)



#### Nagrywanie ogłoszenia

- 1 Naciśnij kolejno  > **[Autom. sekret.]** > **[Ogłoszenie]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

#### Słuchanie odebranych wiadomości





Naciśnij kolejno  > **[Autom. sekret.]** > **[Odtwórz]**.

#### Usuwanie odebranych wiadomości

- 1 Podczas odsłuchiwania wiadomości naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu opcji.
- 2 Wybierz kolejno **[Usuń]**, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.



### Rejestracja dodatkowych słuchawek

W stacji bazowej można zarejestrować dodatkowe słuchawki.

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz kolejno **[Usługi]** > **[Zarejestruj]**, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk  na stacji bazowej.
- 4 Wprowadź numer PIN/kod dostępu zestawu (0000).
- 5 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić numer PIN/kod dostępu.  
↳ Rejestracja trwa maksymalnie 2 minuty.

### Przywracanie ustawień domyślnych

Możesz przywrócić fabryczne ustawienia domyślne w telefonie.

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz kolejno **[Usługi]** > **[Zresetuj]**, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
- 3 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

#### Uwaga

- Postępując według tej procedury, można przywrócić oryginalny numer PIN/kod dostępu.



# Dane techniczne

## Bateria

- Philips: 2 akumulatory AAA NiMH 1,2 V, 550 mAh  
Używaj tylko dostarczonych akumulatorów.

## Adapter (Stacja bazowa i ładowarka):

Meic:	Tenpao:
MN-A102-E130	S003IV0600040
Napięcie wejściowe: 100-240V~ 50/60 Hz 200 mA	100-240V~ 50/60 Hz 150 mA
Napięcie wyjściowe: 6 V 400 mA	6 V 400 mA

Książka telefoniczna z 50 pozycjami

Lista połączeń z 20 pozycjami

Czas rozmów: 16 godzin

Tryb gotowości: 180 godzin

Moc wyjściowa RF: < 24 dBm

Pasma częstotliwości: od 1880 MHz do 1900 MHz



## Uwaga

- Możesz zainstalować filtr DSL (ang. Digital Subscriber Line), aby zapobiec występowaniu szumów i problemów z identyfikacją dzwoniącego spowodowanych zakłóceniami linii DSL.
- Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

# ? Często zadawane pytania


Na ekranie nie są wyświetlane kreski informujące o sile sygnału.

- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Jeśli na słuchawce jest wyświetlany komunikat **[Wyrejestrowano]**, zarejestruj słuchawkę (patrz część dotycząca "Rejestracja dodatkowych słuchawek").

Co zrobić, jeśli nie powiedzie się parowanie (rejestracja) dodatkowych słuchawek w stacji bazowej?

Pamięć stacji bazowej jest pełna. Przejdź do opcji <sup>MENU</sup>OK > **[Usługi]** > **[Wyrejestruj]**, aby wyrejestrować nieużywane słuchawki i spróbować ponownie.

Wybrałem niewłaściwy język, którego nie rozumiem. Co należy zrobić?

- 1 Naciśnij przycisk , aby powrócić do ekranu trybu gotowości.
- 2 Naciśnij przycisk <sup>MENU</sup>OK, aby przejść do ekranu menu głównego.
- 3 Na ekranie zostaną wyświetlone następujące opcje:

[Config. tel.] > [Limbă]	[Konfig. telef.] > [Język]
[Nast. tel.] > [Jazyk]	[Tel.beáll.] > [Nyelv]
[Phone setup] > [Language]	[Nast. telefona] > [Jezik]
[Post. tel.] > [Jezik]	[Nastav. tel.] > [Jazyk]
[Настр. тел.] > [Език]	[Post. tel.] > [Jezik]

- 4 Wybierz odpowiednią z nich, aby przejść do opcji języka.
- 5 Wybierz swój język.

Co zrobić, jeśli słuchawka jest w trybie wyszukiwania?

- Upewnij się, że stacja bazowa jest podłączona do zasilania.
- Zarejestruj słuchawkę w stacji bazowej.
- Przenieś słuchawkę bliżej stacji bazowej.

Nie mogę zmienić ustawień poczty głosowej, co należy zrobić?

Usługa poczty głosowej jest zarządzana przez dostawcę usług, a nie przez telefon. Aby zmienić ustawienia, skontaktuj się z dostawcą usług.

Brak wskazania

- Upewnij się, że akumulatory są naładowane.
- Upewnij się, że działa zasilanie oraz linia telefoniczna.

Słuchawka podłączona do ładowarki nie ładuje się.

- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.
- Upewnij się, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do ładowarki. Wskaźnik LED z tyłu słuchawki mignie jeden raz.
- Upewnij się, że ustawienie sygnału dokowania jest włączone. Prawidłowe umieszczenie słuchawki na ładowarce jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.
- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.
- Kup nowe o takich samych parametrach technicznych.

Niska jakość dźwięku (trzaski, echo itp.)

- Słuchawka znajduje się prawie poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Telefon odbiera zakłócenia od znajdujących się w pobliżu urządzeń elektrycznych. Przenieś stację bazową z dala od takich urządzeń.
- Telefon znajduje się w pomieszczeniu o grubych ścianach. Przenieś stację bazową z dala od takich ścian.

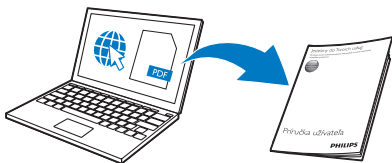
Słuchawka nie dzwoni.

Upewnij się, że dzwonek w słuchawce jest włączony.

ID dzwoniącego nie wyświetla się.

- Usługa nie jest włączona. Skontaktuj się z dostawcą usług.
- Informacje o rozmówcy zostały utajnione lub są niedostępne.



**i**

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Aby uzyskać dostęp do instrukcji użytkownika w trybie online, należy podać numer referencyjny modelu, znajdujący się na etykiecie produktu w dolnej części stacji bazowej.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/EU.

Ten produkt został wyprodukowany i jest sprzedawany na odpowiedzialność firmy Gibson Innovations Ltd. Firma Gibson Innovations Ltd. jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.

Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji firmy Koninklijke Philips N.V.



UMS\_M330/M335  
53\_PL\_V4.0  
WK17123